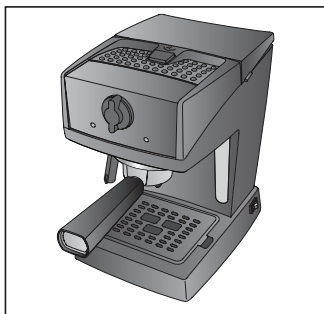


# *Ariete*

CE  
EAC



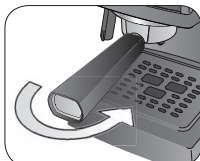
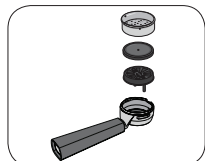
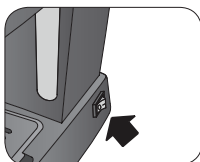
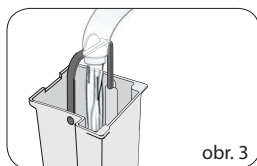
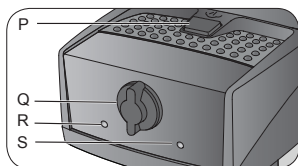
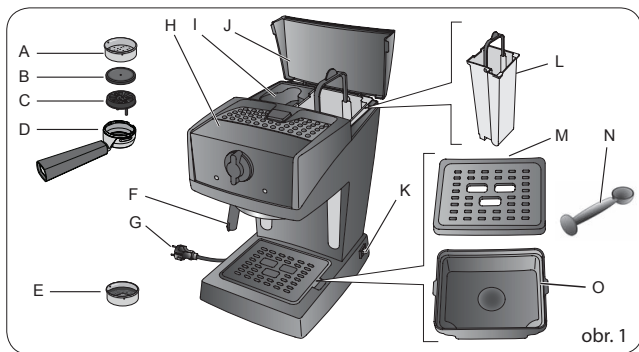
Kávovar  
Kávovar

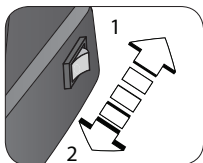
---

**MODEL: 1366B**

---

Návod na obsluhu  
Návod k obsluze





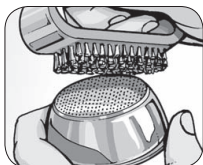
obr. 10



obr. 11



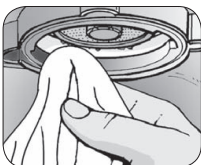
obr. 12



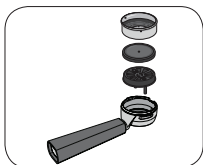
obr. 13



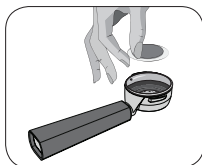
obr. 14



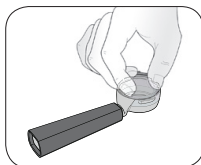
obr. 15



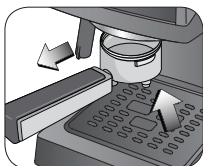
obr. 16



obr. 17



obr. 18



obr. 19

## **INFORMÁCIE K NÁVODU NA OBSLUHU**

Spotrebiče sú vyrábané v súlade s platnými európskymi normami, preto sú chránené všetky potenciálne nebezpečné súčasti. Aj napriek tomu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a používajte spotrebič len na účel, na ktorý je určený. Predídete tak nehodám a škodám. Návod na obsluhu uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti. Ak spotrebič odovzdáte inej osobe, nezabudnite k nemu priložiť tento návod na obsluhu.

Informácie uvedené v tomto návode sú označené symbolmi, ktoré odkazujú na nasledujúce:



Nebezpečenstvo pre deti



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Nebezpečenstvo poškodenia spôsobené inými príčinami



Nebezpečenstvo popálenia



Pozor - škody na majetku

## **POUŽITIE SPOTREBIČA NA DANÝ ÚČEL**

Spotrebič je určený na prípravu kávy a cappuccina. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a nesmie byť používaný na komerčné alebo priemyslové účely. Spotrebič nie je určený na použitie na akékoľvek iné účely. Výrobca preto nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča. V prípade použitia spotrebiča na nevhodné účely strácate právo na záruku.

## **OSTATNÉ RIZIKÁ**

Konštrukčné vlastnosti spotrebiča, na ktorý sa vzťahuje tento návod na obsluhu, znemožňujú používateľovi ochranu pred priamym prúdom pary alebo horúcej vody.



### **Pozor!**

Nebezpečenstvo popálenia – Pri vyvíjaní pary nikdy nesmerujte prúd pary na seba alebo iné osoby. Rúrku držte len za plastovú časť.

## **DÔLEŽITÉ POKYNY**

### **PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU.**

- Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a nesmie byť používaný na komerčné alebo priemyslové účely.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenia alebo zranenia spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča alebo jeho použitím na nevhodný účel.
- Odporúčame Vám uschovať si originálny obal, pretože zákaznícky servis nezodpovedá za prípadné poškodenia spotrebiča počas prepravy od zákazníka do servisu vzniknuté nedostatočným zabalením spotrebiča.
- Spotrebič zodpovedá nariadeniu (EÚ) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004, ktoré sa týka materiálov a predmetov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.



### **Nebezpečenstvo pre deti**

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov len pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zoznámené s bezpečným používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené.
- Deti staršie ako 8 rokov môžu vykonávať čistenie a používateľskú údržbu spotrebiča len pod dozorom dospelšej osoby. Dbajte na to, aby sa deti nehrali so spotrebičom.
- Spotrebič aj napájací kábel sa musia vždy nachádzať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Dbajte na to, aby sa časti obalu nedostali do rúk deťom, pretože pre ne predstavujú možné nebezpečenstvo.
- Pred likvidáciou opotrebovaného spotrebiča Vám odporúčame odrezat' napájací kábel a spotrebič tak znehodnotiť. Okrem toho Vám odporúčame zneškodniť tie časti spotrebiča, ktoré predstavujú možné nebezpečenstvo pre deti hrajúce sa so spotrebičom.



### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**

- Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami len vtedy, ak sa nachádzajú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zoznamované s bezpečným a správnym používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené.
- Kábel nesmie visieť na miestach, kde by sa ho mohli dotknúť deti.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie vo Vašej elektrickej sieti zodpovedá údajom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča.
- Použitie predlžovacích káblov, ktoré neboli schválené výrobcom, môže spôsobiť poškodenie a poranenie.
- Pred naplnením zásobníka vodou najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený. Z bezpečnostných dôvodov môže výmenu napájacieho kábla vykonávať len výrobca, zákaznícky servis alebo elektrikár.
- Časti spotrebiča nachádzajúce sa pod napätím nesmú prísť do styku s vodou: Hrozí nebezpečenstvo skratu!
- Pred prístupom k čisteniu alebo používateľskej údržbe spotrebiča najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Pred plnením zásobníka vodou vždy najskôr vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



### **Nebezpečenstvo poškodenia spôsobené inými príčinami**

- Ak chcete spotrebič navlhčiť, uchopte ho vždy za telo, nikdy nie za zásobník vody.
- Umiestnite spotrebič na dostatočne osvetlené a čisté miesto s ľahko prístupnou zásuvkou.
- Nikdy neplňte zásobník veľkým množstvom vody.
- Spotrebič pripojený k elektrickej sieti nikdy nenechávajúce bez dozoru.
- Používajte a skladujte spotrebič len na pevnom a stabilnom podklade.
- Nepoužívajte spotrebič, ak spadol na zem, vykazuje viditeľné poškodenie alebo z neho vyteká voda. Nepoužívajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu napájacieho kábla, zástrčky alebo samotného spotrebiča. Všetky opravy vrátane výmeny napájacieho kábla môže z bezpečnostných dôvodov vykonávať len servisné stredisko Ariete alebo autorizovaný technik Ariete.




### **Nebezpečenstvo popálenia**

- Nikdy nesmerujte prúd pary alebo horúcej vody na časti tela; buďte opatrní pri manipulácii s tryskou na horúcu paru: Nebezpečenstvo popálenia!
- Nedotýkajte sa počas prevádzky spotrebiča jeho kovových častí a držiaka filtra. Mohli by ste sa popáliť.
- Ak z držiaka filtra nevyteká žiadna voda, mohlo dôjsť k upchatiu filtra. V tomto prípade musíte pomaly odstrániť držiak filtra, pretože prípadný zostávajúci tlak môže viesť k vystreknutiu vody. Potom filter vyčistite podľa pokynov uvedených v príslušnej kapitole.





### **Pozor - škody na majetku**

- Umiestnite spotrebič na stabilný podklad tak, aby sa nepreklopil.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez vody, pretože by mohlo dôjsť k spáleniu čerpadla.
- Nikdy neplňte zásobník horúcou alebo vriacou vodou.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúcu plochu alebo do blízkosti otvoreného ohňa. Predídete tak poškodeniu krytu.
- Napájací kábel nesmie prísť do styku s horúcimi plochami spotrebiča.
- Nepoužívajte perlivú vodu (s obsahom oxidu uhličitého).
- Používajte len pody, na ktorých je uvedené štandardné označenie E.S.E. (MOD. 1366B).
- Nikdy nesypete do držiaka filtra iné prostriedky ako mletú kávu. V opačnom prípade by ste mohli vážne poškodiť spotrebič.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič do miestnosti s teplotou pod 0 °C. Zvyšná voda v ohrevnom systéme by mohla zamrznúť a poškodiť spotrebič.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Nevystavujte spotrebič poveternostným vplyvom (dažďu, slnku atď.).
- Po vytiahnutí zástrčky zo zásuvky a vychladnutí horúcich častí môžete vyčistiť spotrebič mäkkou a mierne navlhčenou utierkou. Môžete použiť niekoľko kvapiek šetrného prostriedku na umývanie riadu (nepoužívajte rozpúšťadlá, ktoré by mohli poškodiť plastové časti spotrebiča).
-  Ohľadne správnej likvidácie opotrebovaného spotrebiča podľa smernice EÚ 2012/19/EÚ si prečítajte priložený informačný leták.

### **• NÁVOD NA POUŽITIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE**

## **POPIS SPOTREBIČA**

- A - Kávový filter pre 2 šálky
- B - Perforovaný silikónový disk Thermocream®
- C - Nadstavec pre jednu šálku
- D - Držiak filtra
- E - Filter pre 1 šálku / kapsľu
- F - Nadstavec na Maxi Cappuccino a rameno na dávkovanie vody a pary
- G - Napájací kábel + zástrčka
- H - Telo spotrebiča
- I - Priehradka na príslušenstvo
- J - Veko zásobníka na vodu
- K - Hlavný vypínač
- L - Vyberateľný zásobník na vodu
- M - Odkvapkávacia mriežka
- N - Odmerka / nástroj na utlačenie kávy
- O - Odkvapkávacia vanička
- P - Tlačidlo parnej funkcie
- Q - Otočný volič pre výdaj pary alebo kávy: Prostredná poloha: Pohotovostný režim
  - : Výdaj kávy
  - : Výdaj pary
- R - Prevádzková kontrolka
- S - Kontrolka teploty vody

## **Špecifikácie**

Výrobný štítok pod základňou spotrebiča obsahuje nasledujúce informácie o spotrebiči:

- Výrobca a označenie CE
- Model (Mod.)
- Sériové číslo (SN)
- Napájacie napätie (V) a frekvencia (Hz)
- Spotreba elektrického prúdu (W)
- Zelené telefónne číslo na zákaznícky servis

Ak sa obrátite na autorizované servisné stredisko, vždy uveďte model a sériové číslo.



## **NÁVOD NA OBSLUHU**

### **Uvedenie spotrebiča do prevádzky**

Skontrolujte, či napätie vo Vašej elektrickej sieti zodpovedá údajom uvedeným na výrobnom štítku. Umiestnite spotrebič na rovnú plochu. Pred prvým použitím opláchnite zásobník na vodu (L) a naplňte ho čerstvou neperlivou vodou (obr. 3) až po značku „MAX“. Dbajte na to, aby ste ho správne naložili (obr. 4).

**Skontrolujte, či ste zásobník na vodu správne naložili. Chybné umiestnenie zásobníka v spotrebiči znemožní výdaj kávy.**

Potom zasuňte zástrčku do zásuvky.

### **Prvé zapnutie spotrebiča**

Po naplnení zásobníka čerstvou neperlivou vodou až po značku MAX zasuňte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Zapnite spotrebič stlačením hlavného vypínača (K) (obr. 5). Rozsvieti sa prevádzková kontrolka (R). Signalizuje tak, že spotrebič je zapnutý. Pod objímku držiaka filtra umiestnite nádobu a nastavte otočný volič (Q) do polohy pre výdaj kávy ☕ tak, aby z objímky držiaka filtra vytekala voda (obr. 6). Ak chcete prerušiť výdaj kávy, nastavte otočný volič (Q) opäť do pohotovostnej polohy. Kontrolka teploty vody (S) sa rozsvieti a signalizuje tak, že spotrebič dosiahol správnu teplotu pre výdaj pary.

Teraz môžete prísť k príprave kávy.

## **PRÍPRAVA KÁVY**

### **Mletá káva**

Zasuňte do držiaka filtra (D) nastavca pre jednu šálku (C), perforovaný silikónový disk (B) a filter pre 1 (A) alebo 2 (E) šálky (obr. 7). Perforovaný silikónový disk je možné vložiť do nastavca pre jednu šálku len jedným smerom.

Nadávkujte kávu do filtra a jemne ju utlačte nástrojom na utlačenie kávy. Použite dve odmerky pre dve šálky a jednu odmerku na prípravu jednej šálky. Otočením zľava doprava dobre dotiahnite držiak filtra. Uistite sa pritom, že je dobre naložený na prírubu (obr. 8).

**Ak nasypete do filtra veľmi veľa mletej kávy, môže sa stať, že dotiahnete držiak filtra len s problémami, prípadne bude mletá káva unikať z filtra pri plnení šálky.**

Držiak filtra by ste mali pred prípravou kávy niekoľko minút predhriať, aby bola aj prvá šálka kávy správne horúca. Na prípravu nasledujúcich šálok kávy to už nie je nutné.

Postavte pod nadstavec držiaka filtra jednu alebo dve šálky (obr. 9.). Po rozsvietení kontrolky teploty vody (S) môžete pristúpiť k príprave kávy. Otočte otočný volič (Q) do polohy pre výdaj kávy ☕: Káva začína vytekať z nadstavca držiaka filtra. Výdaj kávy prerušíte opätovným otočením otočného voliča do prostrednej pohotovostnej polohy. Maximálne množstvo pre jednu šálku espressa je 50 ml.



**Pozor!**

Rovnako ako pri profesionálnych kávovaroch nie je možné zložiť držiak filtra, pokiaľ sa ovládacia páka (B) nachádza v polohe pre výdaj kávy. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.



**Pozor!**

Po ukončení výdaja kávy vyčakajte približne desať sekúnd, pokiaľ uvoľníte držiak filtra.

Pomalým otáčaním držiaka filtra sprava doľava predídete vystreknutiu vody alebo kávy.

**Pri čakaní na paru môže z držiaka filtra vychádzať malé množstvo pary. Tento jav je normálny.**

Ak sa spotrebič nachádza v pohotovostnom režime, kontrolka teploty vody (S) sa pravidelne zapína a vypína. Signalizuje tak zapínanie a vypínanie termostatu, ktorý sa stará o to, aby teplota vody bola optimálna. Na prípravu prvej aj nasledujúcej šálky kávy by kontrolka mala byť pri výdaji kávy vypnutá.

## **PRÍPRAVA KÁVY S E.S.E. PODY**


Ak chcete pripravovať kávy s jednotlivými podmi, musíte použiť príslušný filter (E), ktorý Vám bol dodaný spolu so spotrebičom:

- 1 Vytiahnite z držiaka filtra kávový filter pre 2 šálky (2). Zasuňte do držiaka filter pre jednu šálku / kapslu (E).
- 2 Vložte do držiaka filtra kapslu (obr. 17).
- 3 Prstami zatlačte kapslu dovnútra (obr. 18).
- 4 Kapsla sa musí nachádzať uprostred a vo vnútri filtra.
- 5 Teraz môžete naložiť držiak filtra do objímky. Uistite sa pritom, že je správne umiestnený v prírubu (obr. 8).
- 6 Pri vyberaní držiaka filtra po príprave kávy sa môže stať, že sa kapsla zakliní hore na spotrebiči. Nakloňte držiak filtra podľa obrázka a nechajte kapslu spadnúť do držiaka filtra (obr. 19). Týmto spôsobom ju vyberte.

Používajte len kapsle s označením kompatibility E.S.E. Len tak vždy pripravíte naozaj dobrú kávu.

**Ak ste nesprávne naložili kapslu alebo nesprávne dotiahli držiak filtra, môže z držiaka filtra odkvapkávať voda.**

## Plnenie zásobníka vodou počas používania

Zásobník by ste mali dolať pred úplným spotrebovaním vody. Vypnite spotrebič. Vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Vyberte zásobník na vodu. Naplňte zásobník až po značku MAX studenou neperlivou vodou. Opäť vložte zásobník do spotrebiča a skontrolujte, či je správne naložený. Potom zapnite spotrebič. Ak kávovar spotrebuje všetku vodu v zásobníku, môže sa stať, že do obehu vnikne vzduch a nebude možný výdaj kávy. Aby bolo možné opäť používať spotrebič, musíte ho vypnúť a nechať vychladnúť. Postavte pod držiak filtra nádobu a zapnite spotrebič otočením otočného voliča (Q) do polohy pre výdaj kávy .

Aby ste obnovili prietok vody, nechajte z držiaka filtra vyteciť aspoň jednu šálku vody. Výdaj kávy prerušíte nastavením otočného voliča (Q) do prostrednej pohotovostnej polohy. Spotrebič opäť začne správne pracovať.

## Funkcia automatického vypnutia

Ak je spotrebič zapnutý, ale nepoužívate ho, aktivuje sa po uplynutí cca 30 minút funkcia automatického vypnutia. Prevádzková kontrolka (R) nesvieti. Kávovar opäť zapnete stlačením hlavného vypínača (K) tak, aby sa nachádzal v polohe 2, a potom ešte jedným stlačením, aby sa nachádzal v polohe 1 (obr. 10). Rozsvieti prevádzková kontrolka (R) a spotrebič je opäť v prevádzke.

## **PRÍPRAVA CAPPUCCINA**

Nastavte otočný volič (Q) do polohy pre výdaj pary („☹“) a nezabudnite pod nastavec na Maxi Cappuccino (F) umiestniť nádobu (obr. 11). Počkajte, pokiaľ sa nerozsvieti kontrolka teploty vody (S).

### **Z držiaka filtra môže počas čakania na paru vychádzať malé množstvo pary. Tento jav je normálny.**


Stlačte tlačidlo (P) a držte ho stlačené: Najskôr zo spotrebiča vytečie malé množstvo vody a potom ihneď vytryskne prúd pary, ktorý počas niekoľkých sekúnd ešte zosilnie. Uvoľnite tlačidlo (P). Pod rúrku pre výdaj pary umiestnite malú kanvičku s mliekom určeným k napeneniu.

Ponorte rúrku pre výdaj pary až na dno kanvičky s mliekom (obr. 12) a opäť stlačte tlačidlo (P). Držte ho stlačené, pokiaľ nedosiahnete požadovaný výsledok. Kontrolka teploty vody (S) sa pravidelne zapína a vypína. Signalizuje tak, že termostat udržiava optimálnu teplotu pre výdaj pary. Uvoľnite tlačidlo (P). Výdaj pary ukončíte nastavením otočného voliča (Q) do prostrednej pohotovostnej polohy.

**Pri výdaji pary by kontrolka mala byť stále vypnutá. Po každom použití nechajte paru niekoľko sekúnd uniknúť. Odstráňte tak prípadné zvyšky mlieka z výstupného otvoru.**

## **ZMENA NASTAVENIA NA PRÍPRAVU KÁVY**


Ak chcete ihneď po príprave Cappuccina pripraviť šálku kávy, musí voda v zásobníku dosiahnuť správnu teplotu. Postupujte nasledovne: Aby sa voda v zásobníku rýchlejšie ochladila, mali by ste pod napeňovač mlieka umiestniť nádobu.

Nastavte otočný volič (Q) do polohy pre výdaj kávy . Nechajte z nadstavca na cappuccino tak dlho vytekať vodu, pokým sa kontrolka teploty vody (S) nevypne. Výdaj kávy prerušíte opätovným nastavením otočného voliča (S) do prostrednej pohotovostnej polohy. Pred prípravou ďalšej šálky kávy počkajte, pokým sa kontrolka teploty vody (S) opäť nerozsvieti.

## **PRÍPRAVA DOBRÉHO TALIANSKEHO ESPRESSA**

V držiaku filtra jemne utlačte mletú kávu. Po niekoľkých málo sekundách sa šálka začne plniť kávou. Ak to trvá dlhšie, je káva veľmi jemne zomletá alebo veľmi silno utlačená.

## **PRÍPRAVA ČAJU ALEBO VÝLUHU**

Po vykonaní operácií popísaných v kapitole „Uvedenie do prevádzky“ postavte pod nadstavec na Cappuccino (F) jednu šálku. Nastavte otočný volič (Q) do polohy . Stlačte tlačidlo parnej funkcie (P). Z nadstavca na Maxi Cappuccino začne vytekať voda. Maximálne množstvo na jednu šálku je 200 ml.

## **STAROSTLIVOSŤ O SPOTREBIČ**



### **Pozor!**

Pred čistením a používateľskou údržbou musíte najskôr vypnúť spotrebič a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.



### **Pozor!**

Dobrá starostlivosť a pravidelné čistenie chráni spotrebič a zaručujú jeho dlhú životnosť. Nikdy neumývajte komponenty spotrebiča v umývačke riadu. Nepoužívajte priamy prúd vody.



### **Pozor!**

Pred čistením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.

### **Čistenie kávového filtra**

Skontrolujte, či nedošlo k upchatiu malých otvorov filtra. Ak áno, vyčistite ich malou kefkou (obr. 13). Pod výdaj umiestnite pohár a naplňte ho horúcou vodou z držiaka filtra s naloženým filtrom bez mletej kávy. Rozpusťte a odstráňte tak zvyšky kávy a nečistoty.



### **Pozor!**

Pomaly odstráňte držiak filtra, pretože prípadný zvyškový tlak by mohol viesť k vystreknutiu vody.


Odporúčame Vám poriadne vyčistiť filter približne každé tri mesiace pomocou špeciálnych tabliet COFFEE CLEAN od výrobcu Ariete. Tablety zakúpíte v obchodoch alebo v autorizovaných servisných strediskách. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale čistiacich tabliet. Ako alternatívu môžete použiť bežné tablety určené do umývačky riadu (bez leštidla alebo chemických prímiesí). Postupujte nasledovne:

- Vložte do filtra (bez kávy) jednu tabletu čistiaceho prostriedku určeného pre umývačku riadu, keď je spotrebič teplý (nechajte ho predtým minimálne 5 minút nahriať).
- Naložte držiak filtra na spotrebič a postavte pod neho nádobu.
- Nastavte otočný volič (Q) do polohy pre výdaj kávy ☕ a nechajte vytekať vodu 15 až 20 sekúnd.
- Prerušte výdaj vody a nechajte tabletu minimálne 15 minút pôsobiť. Počas tejto doby musí držiak filtra zostať naložený na spotrebiči.
- Teraz opäť stlačte tlačidlo pre výdaj kávy. Zapnite čerpadlo vždy na 15 až 20 sekúnd a potom ho nechajte 15 až 20 sekúnd odpočívať. Tento postup musíte opakovať tak často, pokým nespotrebuje dva zásobníky vody.

- Zložte držiak filtra zo spotrebiča, vyberte filter a dôkladne ho prepláchnite pod tečúcou vodou.
- Vypnite spotrebič, vytriahnite zástrčku zo zásuvky a potom malou špongiou vyčistíte objímku držiaka filtra od prípadných zvyškov čistiaceho prostriedku.
- Opäť zapnite spotrebič, opäť naložte držiak filtra a ešte raz nechajte pretiecť minimálne dve šálky vody. Dokončíte tak čistenie.

Ak používate kávovar denne, odporúčame Vám čistiť spotrebič minimálne každé tri mesiace.

### Čistenie držiaka filtra pre kapsle

Naložte držiak filtra bez kapsle a spusťte výdaj nastavením otočného voliča (Q) do polohy pre výdaj kávy . Pod držiakom filtra sa musí nachádzať nádoba. Týmto spôsobom rozpustíte a odstránite prípadné zvyšky kávy alebo nečistoty v držiaku filtra.

### Čistenie silikónového disku

Opláchnite silikónový disk (P) pod tečúcou vodou. Pritom ho jemne ohnite do strán, aby ste uvoľnili otvor v strede disku od prípadných zvyškov kávy, ktoré by ho mohli upchať (obr. 14).

### Čistenie objímky kávového filtra

Ak používate spotrebič dlhší čas, môže sa na objímke držiaka filtra usadzovať kávová usadenina. Odstráňte usadeninu špáradlom, malou špongiou alebo prepláchnutím vodou (obr. 15), bez toho aby ste do objímky naložili držiak filtra (obr. 6).

### Čistenie nadstavca na Maxi Cappuccino



#### Pozor!

Chrómový nadstavec musí byť pri čistení studený, inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Odskrutkujte nadstavec (F) z rúrky a prepláchnite ho pod tečúcou vodou. Rúrku môžete vyčistiť jemnou utierkou. Vyčistený nadstavec opäť zaskrutkujte až na doraz. Ak je potrebné, ihlou vyčistite výstup pary. Po každom použití nechajte spotrebič niekoľko sekúnd vydávať paru. Odstráňte tak prípadné zvyšky z výstupu pary.

### Čistenie zásobníka na vodu

Odporúčame Vám pravidelne čistiť vnútro zásobníka na vodu špongiou alebo vlhkou utierkou.

## **Čistenie odkvapávej mriežky a odkvapávej vaničky**

Myslite prosím na to, že z času na čas musíte vyprázdniť odkvapávaciu vaničku (O).

Vytiahnite odkvapávaciu mriežku (M) a opláchnite ju pod tečúcou vodou. Vytiahnite zo spotrebiča odkvapávaciu vaničku (O), vyprázdnite ju a opláchnite ju pod tečúcou vodou.

## **Čistenie tela spotrebiča**



### **Pozor!**

Na čistenie všetkých pevných častí spotrebiča používajte vlhkú, jemnú utierku. V opačnom prípade by ste mohli poškodiť alebo poškriabať spotrebič.

## **ODVÁPNIENIE SPOTREBIČA**

Dobrá starostlivosť a pravidelné čistenie chráni spotrebič, predlžujú jeho životnosť a zmierňujú nebezpečenstvo tvorby vodného kameňa v spotrebiči. Ak by časom aj napriek tomu došlo k zhoršeniu funkčnosti spotrebiča, aj keď ste používali tvrdú a veľmi vápenatú vodu, je nutné spotrebič odvápniť. Na tento účel používajte len odvápňovací prostriedok NOCAL na báze kyseliny citrónovej od výrobcu Ariete. Tento prostriedok zakúpite v zákazníkych centrách Ariete. Výrobca Ariete nezodpovedá za prípadné poškodenie kávovaru spôsobené použitím nesprávnych produktov s chemickými prísadami. Pri odvápňovaní spotrebiča sa riadte pokynmi uvedenými na priloženom letáku odvápňovacieho prostriedku.

## **SPOTREBIČ JE MIMO PREVÁDZKU**

Pokazený spotrebič odpojte od elektrickej siete. Vyprázdnite a vyčistite zásobník na vodu aj zásobník na použité kapsle s odkvapávacou vaničkou (viď kapitola "Starostlivosť o spotrebič"). Pri likvidácii opotrebovaného spotrebiča musia byť jednotlivé materiály, z ktorých je spotrebič vyrobený, roztriedené a zlikvidované oddelene v súlade s predpismi platnými v danej krajine.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV



Pokazený spotrebič ihneď vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
<b>Spotrebič nevydáva paru.</b>	V zásobníku je veľmi málo vody a čerpadlo ju nemôže nasatť.	Skontrolujte, či je zásobník na vodu dobre naložený a či je v ňom voda. Naplníte zásobník až po značku MAX čerstvou neperlivou vodou.
	Výstup pary na rúrke pre výdaj pary je upchatý.	Ihlo odstráňte prípadnú usadeninu, ktorá sa vytvorila na výstupe pary rúrky pre výdaj pary.
<b>Z boku držiaka filtra vyteká voda.</b>	Vo filtri je pravdepodobne veľmi veľa mletej kávy a preto nebolo možné filter v objímke poriadne dotiahnuť.	Pomaly vyberte držiak filtra, pretože prípadný zvyškový tlak môže viesť k vystreknutiu vody. Vyčistite objímku malou špongiou (obr. 15). Ešte raz nadávkujte správne množstvo kávy.
	Na tesnení objímky kávového filtra sa nachádzajú zvyšky mletej kávy.	Ešte raz nadávkujte správne množstvo kávy (obr. 15).
	Otvor silikónového disku je upchatý.	Opláchnite silikónový disk (B) pod tečúcou vodou. Pritom ho jemne ohnite do strán. Odstráňte tak prípadné zvyšky kávy z otvoru uprostred disku, ktoré by ho inak upchali (obr. 14).



PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
	Otvory výstupu kávového filtra sú upchaté.	Pomaly vyberte držiak filtra, pretože prípadný zvyškový tlak môže viesť k vystreknutiu vody. Malou kefkou a ihlou vyčistite upchaté otvory výstupu kávového filtra. Pravidelne čistite filter pomocou tabliet COFFEE CLEAN výrobcu Ariete. Postupujte pritom podľa pokynov uvedených na obale.
	Kávová kapsľa je chybná (MOD. 1366B)	Vymeňte kávovú kapsľu v držiaku filtra (MOD. 1366B)
<b>Káva vyteká pomaly alebo vôbec nevyteká.</b>	Otvory dierovaného disku v objímke držiaka filtra sú upchaté.	Nechajte pretiecť vodu spotrebičom bez naloženého držiaka filtra. Ak voda nevyteká rovnomerne zo všetkých otvorov, musíte vykonať odvápnenie spotrebiča. Na tento účel použite odvápnovací prostriedok NOCAL od výrobcu Ariete, ktorý zakúpite v zákaznických centrách Ariete. Pri odvápnovaní sa riadte pokynmi uvedenými na obale.
	Otvory výstupu kávového filtra sú upchaté.	Pomaly vyberte držiak filtra, pretože prípadný zvyškový tlak môže viesť k vystreknutiu vody. Malou kefkou a ihlou vyčistite upchaté otvory výstupu kávového filtra. Pravidelne čistite filter pomocou tabliet COFFEE CLEAN výrobcu Ariete. Postupujte pritom podľa pokynov uvedených na obale.
	Veľmi jemne zomletá káva.	Použite hrubšie zomletú kávu.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
	Veľmi silno utlačená káva.	Utlačte kávu do filtra s menším tlakom.
	Zásobník na vodu nie je správne naložený.	Správne naložte zásobník na vodu až na doraz.
	Otvor silikónového disku je upchatý.	Opláchnite silikónový disk (B) pod tečúcou vodou. Pritom ho jemne ohnite do strán. Odstráňte tak prípadné zvyšky kávy z otvoru uprostred disku, ktoré by ho inak upchali (obr. 14).
	V zásobníku sa nachádza veľmi málo vody a čerpadlo ju nemôže nasatť.	Skontrolujte, či je zásobník na vodu dobre naložený a či je v ňom voda. Naplňte zásobník až po značku MAX čerstvou neperlivou vodou.
	Kávová kapsľa je chybná (MOD. 1366B)	Vymeňte kávovú kapsľu v držiaku filtra (MOD. 1366B)
	Kávová kapsľa sa poškodila (MOD. 1366B)	Vyberte držiak filtra, vyčistite objímku špongiou a vložte do držiaka novú kapsľu (MOD. 1366B)
<b>Káva nie je dostatočne silná a je studená.</b>	Káva je veľmi hrubo zomletá.	Na prípravu silnejšej a viac horúcej kávy by ste mali použiť jemnejšie zomletú kávu. Tento problém v každom prípade odstránite použitím termokrémovača Thermocream®, ktorý zaručí horúcu a krémovú kávu aj pri použití hrubo zomletej kávy.



## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

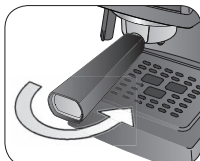
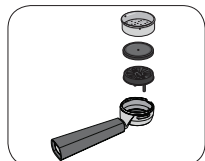
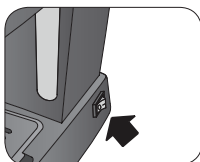
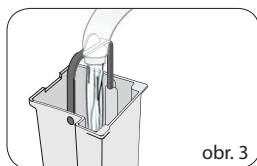
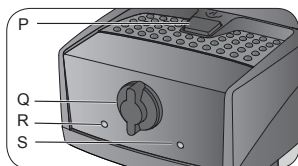
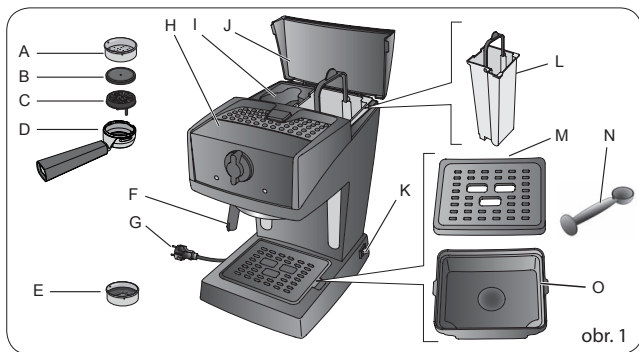
### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

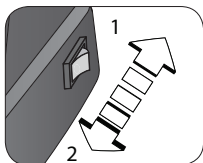
Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

### Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.  
Letná 42  
040 01 Košice  
Slovenská republika  
Tel: +421 556 118 110







obr. 10



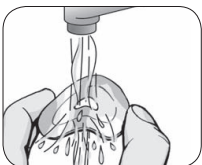
obr. 11



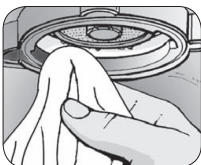
obr. 12



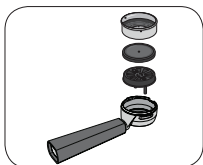
obr. 13



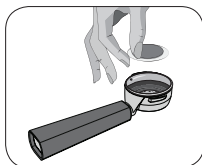
obr. 14



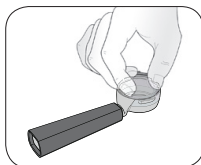
obr. 15



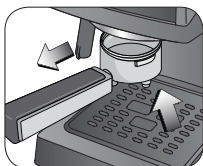
obr. 16



obr. 17



obr. 18



obr. 19

## **INFORMACE K NÁVODU K POUŽITÍ**

Spotřebiče jsou vyráběny v souladu s platnými evropskými normami, proto jsou chráněny všechny potenciálně nebezpečné součásti. Přesto si pečlivě přečtete tento návod k použití a používejte spotřebič pouze k účelu, ke kterému je určen. Předejdete tak nehodám a škodám. Návod k použití uschovejte pro případné použití v budoucnu. Pokud spotřebič předáváte jiné osobě, nezapomeňte k němu přiložit tento návod k použití.

Informace uvedené v tomto návodu jsou označeny symboly, které odkazují na následující:



Nebezpečí pro děti



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Nebezpečí poškození způsobené jinými příčinami



Nebezpečí opaření



Pozor - škody na majetku

## **POUŽITÍ SPOTŘEBIČE K DANÉMU ÚČELU**

Spotřebič je určen k přípravě kávy a cappuccina. Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a nesmí být používán ke komerčním nebo průmyslovým účelům. Spotřebič není určen k použití k jakýmkoliv jiným účelům. Výrobce proto neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným použitím spotřebiče. V případě použití spotřebiče k nevhodnému účelu ztrácíte právo na záruku.

## **OSTATNÍ RIZIKA**

Konstrukční vlastnosti spotřebiče, na který se vztahuje tento návod k použití, znemožňují uživateli ochranu před přímým proudem páry nebo horké vody.



**Pozor!**

Nebezpečí opaření – Při vyvíjení páry nikdy nemiřte proudem páry na sebe nebo jiné osoby. Trubku držte pouze za plastovou část.



## **DŮLEŽITÉ POKYNY**

### **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.**

- Spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a nesmí být používán ke komerčním nebo průmyslovým účelům.
- Výrobce nenese odpovědnost za poškození či zranění způsobená nesprávným použitím spotřebiče nebo jeho použitím k nevhodnému účelu.
- Doporučujeme Vám uschovat si originální obal, neboť zákaznický servis neodpovídá za případné poškození spotřebiče během přepravy od zákazníka do servisu vzniklé nedostatečným zabalením spotřebiče.
- Spotřebič odpovídá nařízení (EU) č. 1935/2004 z 27. října 2004 týkajícímu se materiálů a předmětů, které přicházejí do styku s potravinami.



### **Nebezpečí pro děti**

- Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let pouze pod dozorem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená.
- Děti starší 8 let smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze pod dozorem dospělé osoby. Dbejte na to, aby si děti nehrály se spotřebičem.
- Spotřebič i napájecí kabel se musí vždy nacházet mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dbejte na to, aby se části obalu nedostaly do rukou dětem, neboť pro ně představují možné nebezpečí.
- Před likvidací vysloužilého spotřebiče Vám doporučujeme odříznout napájecí kabel a spotřebič tak znehodnotit. Kromě toho Vám doporučujeme zneškodnit ty části spotřebiče, které představují možné nebezpečí pro děti hrající si se spotřebičem.



### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

- Tento spotřebič smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dozorem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným a správným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená.
- Kabel nesmí viset na místech, kde by se ho mohly dotknout děti.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí ve Vaší elektrické síti odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku spotřebiče.
- Použití prodlužovacích kabelů, které nebyly schváleny výrobcem, může způsobit poškození a poranění.
- Před naplněním zásobníku vodou nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn. Z bezpečnostních důvodů smí výměnu napájecího kabelu provést pouze výrobce, zákaznický servis nebo elektrikář.
- Části spotřebiče nacházející se pod napětím nesmí přijít do styku s vodou: Hrozí nebezpečí zkratu!
- Před přistoupením k čištění nebo uživatelské údržbě spotřebiče nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.
- Před plněním zásobníku vodou vždy nejprve vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



### **Nebezpečí poškození způsobené jinými příčinami**

- Pokud chcete spotřebič nadzdvihnout, uchopte ho vždy za tělo, nikdy za zásobník vody.
- Umístěte spotřebič na dostatečně osvětlené a čisté místo se snadno přístupnou zásuvkou.
- Nikdy neplňte zásobník přílišným množstvím vody.
- Spotřebič připojený k elektrické síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Používejte a skladujte spotřebič pouze na pevném a stabilním podkladu.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl na zem, vykazuje viditelné poškození nebo z něj vytéká voda. Nepoužívejte spotřebič, pokud došlo k poškození napájecího kabelu, zástrčky nebo samotného spotřebiče. Veškeré opravy včetně výměny napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze servisní středisko Ariete nebo autorizovaný technik Ariete.




### **Nebezpečí opaření**

- Nikdy nesměřujte proud páry nebo horké vody na části těla; buďte opatrní při manipulaci s tryskou na horkou páru: Nebezpečí opaření!
- Nedotýkejte se během provozu spotřebiče jeho kovových částí a držáku filtru. Mohli byste se popálit.
- Pokud z držáku filtru nevytéká žádná voda, mohlo dojít k ucpání filtru. V tomto případě musíte pomalu odstranit držák filtru, protože případný zbývající tlak může vést k vystříknutí vody. Poté filtr vyčistíte podle pokynů uvedených v příslušné kapitole.





### **Pozor - škody na majetku**

- Umístěte spotřebič na stabilní podklad tak, aby se nepřeklopil.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez vody, protože by mohlo dojít ke spálení čerpadla.
- Nikdy neplňte zásobník horkou nebo vařící vodou.
- Nikdy neumísťujte spotřebič na horkou plochu nebo do blízkosti otevřeného ohně. Předejdete tak poškození krytu.
- Napájecí kabel nesmí přijít do styku s horkými plochami spotřebiče.
- Nepoužívejte perlivou vodu (s obsahem oxidu uhličitého).
- Používejte pouze pody, na kterých je uvedeno standardní označení E.S.E. (MOD. 1366B).
- Nikdy nesypete do držáku filtru jiné prostředky než mletou kávu. V opačném případě byste mohli vážně poškodit spotřebič.
- Nikdy neumísťujte spotřebič do místnosti s teplotou pod 0 °C. Zbylá voda v ohřevném systému by mohla zmrznout a poškodit spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (dešti, slunci atd.).
- Po vytažení zástrčky ze zásuvky a vychladnutí horkých částí můžete vyčistit spotřebič měkkým, neškrábavým a mírně navlhčeným hadříkem. Můžete použít několik kapek šetrného prostředku na mytí nádobí (nepoužívejte rozpouštědla, která by mohla poškodit plastové části spotřebiče).
-  Ohledně správné likvidace vysloužilého spotřebiče podle směrnice EU 2012/19/EU si prosím přečtete přiložený informační leták.

### **• NÁVOD K POUŽITÍ PEČLIVĚ USCHOVEJTE**

## **POPIS SPOTŘEBIČE**

- A - Kávový filtr pro 2 šálky
- B - Perforovaný silikonový disk Thermocream®
- C - Nástavec pro jeden šálek
- D - Držák filtru
- E - Filtr pro 1 šálek / kapsli
- F - Nástavec na Maxi Cappuccino a rameno pro dávkování vody a páry
- G - Napájecí kabel + zástrčka
- H - Tělo spotřebiče
- I - Příhrádka na příslušenství
- J - Víko zásobníku na vodu
- K - Hlavní vypínač
- L - Vyjímatelný zásobník na vodu
- M - Odkapávací mřížka
- N - Odměrka / pěchovadlo kávy
- O - Odkapávací vanička
- P - Tlačítko parní funkce
- Q - Otočný volič pro výdej páry nebo kávy: Prostřední poloha: Pohotovostní režim
  - : Výdej kávy
  - : Výdej páry
- R - Provozní kontrolka
- S - Kontrolka teploty vody

### **Specifikace**

Výrobní štítek pod základnou spotřebiče obsahuje následující informace o spotřebiči:

- Výrobce a označení CE
- Model (Mod.)
- Sériové číslo (SN)
- Napájecí napětí (V) a frekvence (Hz)
- Spotřeba elektrického proudu (W)
- Zelené telefonní číslo na zákaznický servis

Pokud se obracíte na autorizované servisní středisko, vždy uveďte model a sériové číslo.

## **NÁVOD K OBSLUZE**

### **Uvedení spotřebiče do provozu**

Zkontrolujte, zda napětí ve Vaší elektrické síti odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku. Umístěte spotřebič na rovnou plochu.

Před prvním použitím opláchněte zásobník na vodu (L) a naplňte ho čerstvou neperlivou vodou (obr. 3) až po značku „MAX“. Dbejte na to, abyste ho správně nasadili (obr. 4).

**Zkontrolujte, zda jste zásobník na vodu správně nasadili. Chybné umístění zásobníku ve spotřebiči znemožní výdej kávy.**

Poté zasuňte zástrčku do zásuvky.

### **První zapnutí spotřebiče**

Po naplnění zásobníku čerstvou neperlivou vodou až po značku MAX zasuňte zástrčku do uzemněné zásuvky. Zapněte spotřebič stisknutím hlavního vypínače (K) (obr. 5). Rozsvítí se provozní kontrolka (R). Signalizuje tak, že spotřebič je zapnutý. Pod objímku držáku filtru umístěte nádobu a nastavte otočný volič (Q) do polohy pro výdej kávy ☕ tak, aby z objímky držáku filtru vytékala voda (obr. 6). Pokud chcete přerušit výdej kávy, nastavte otočný volič (Q) opět do pohotovostní polohy. Kontrolka teploty vody (S) se rozsvítí a signalizuje tak, že spotřebič dosáhl správné teploty pro výdej páry. Nyní můžete přistoupit k přípravě kávy.

## **PŘÍPRAVA KÁVY**

### **Mletá káva**

Zasuňte do držáku filtru (D) nástavec pro jeden šálek (C), perforovaný silikonový disk (B) a filtr pro 1 (A) nebo 2 (E) šálky (obr. 7). Perforovaný silikonový disk lze vložit do nástavce pro jeden šálek pouze jedním směrem. Nadávkujte kávu do filtru a lehce ji upěchujte pěchovadlem. Použijte dvě odměrky pro dva šálky a jednu odměrku pro přípravu jednoho šálku. Otočením zleva doprava dobře utáhněte držák filtru. Ujistěte se přitom, že je dobře nasazený na přírubu (obr. 8).

**Pokud nasypete do filtru příliš mleté kávy, může se stát, že utáhnete držák filtru pouze s obtížemi, popř. bude mletá káva unikat z filtru při plnění šálku.**

Držák filtru byste měli před přípravou kávy několik minut predehřát, aby byl i první šálek kávy správně horký. Pro přípravu následujících šálků kávy to už není nutné.

Postavte pod nástavec držáku filtru jeden nebo dva šálky (obr. 9.). Po rozsvícení kontrolky teploty vody (S) můžete přistoupit k přípravě kávy. Otočte otočný volič (Q) do polohy pro výdej kávy ☕: Káva začíná vytékat z nástavce držáku filtru. Výdej kávy přerušíte opětovným otočením otočného voliče do prostřední pohotovostní polohy. Maximální množství pro jeden šálek espressa je 50 ml.



**Pozor!**

Stejně jako u profesionálních kávovarů nelze sejmut držák filtru, dokud se ovládací páka (B) nachází v poloze pro výdej kávy. Hrozí nebezpečí opaření.



**Pozor!**

Po ukončení výdeje kávy vyčkejte přibližně deset sekund, než uvolníte držák filtru.

Pomalým otáčením držáku filtru zprava doleva předejdete vystříknutí vody nebo kávy.

**Při čekání na páru může z držáku filtru vycházet malé množství páry. Tento jev je normální.**

Pokud se spotřebič nachází v pohotovostním režimu, kontrolka teploty vody (S) se pravidelně zapíná a vypíná. Signalizuje tak zapínání a vypínání termostatu, který se stará o to, aby teplota vody byla optimální. Pro přípravu prvního i následujícího šálku kávy by kontrolka měla být při výdeji kávy vypnutá.

## **PŘÍPRAVA KÁVY S E.S.E. PODY**


Pokud chcete připravovat kávy s jednotlivými pody, musíte použít příslušný filtr (E), který Vám byl dodán spolu se spotřebičem:

- 1 Vytáhněte z držáku filtru kávový filtr pro 2 šálky (2). Zasuňte do držáku filtru pro jeden šálek / kapsli (E).
- 2 Vložte do držáku filtru kapsli (obr. 17).
- 3 Prsty zatlačte kapsli dovnitř (obr. 18).
- 4 Kapsle se musí nacházet uprostřed a uvnitř filtru.
- 5 Nyní můžete nasadit držák filtru do objímky. Ujistěte se přitom, že je správně umístěn v přírubě (obr. 8).
- 6 Při vyjímání držáku filtru po přípravě kávy se může stát, že se kapsle zaklíní nahoře na spotřebiči. Nakloňte držák filtru podle obrázku a nechte kapsli spadnout do držáku filtru (obr. 19). Tímto způsobem ji vyjmete.

Používejte pouze kapsle s označením kompatibility E.S.E. Jen tak vždy připravíte opravdu dobrou kávu.

**Pokud jste nesprávně nasadili kapsli nebo nesprávně utáhli držák filtru, může z držáku filtru odkapávat voda.**

## Plnění zásobníku vodou během používání

Zásobník byste měli dolít před úplným spotřebováním vody. Vypněte spotřebič. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyměňte zásobník na vodu. Naplňte zásobník až po značku MAX studenou neperlivou vodou. Opět vložte zásobník do spotřebiče a zkontrolujte, zda je správně nasazený. Poté zapněte spotřebič. Pokud kávovar spotřebovává veškerou vodu v zásobníku, může se stát, že do oběhu vnikne vzduch a nebude možný výdej kávy. Aby bylo možné opět používat spotřebič, musíte ho vypnout a nechat vychladnout. Postavte pod držák filtru nádobu a zapněte spotřebič otočením otočného voliče (Q) do polohy pro výdej kávy .

Abyste obnovili průtok vody, nechte z držáku filtru vytéct alespoň jeden šálek vody. Výdej kávy přerušíte nastavením otočného voliče (Q) do prostřední pohotovostní polohy. Nyní spotřebič opět začne správně pracovat.

## Funkce automatického vypnutí

Pokud je spotřebič zapnutý, ale nepoužíváte ho, aktivuje se po uplynutí cca 30 minut funkce automatického vypnutí. Provozní kontrolka (R) nesvítí. Kávovar opět zapnete stisknutím hlavního vypínače (K) tak, aby se nacházel v poloze 2, a poté ještě jedním stisknutím, aby se nacházel v poloze 1 (obr. 10). Nyní se rozsvítí provozní kontrolka (R) a spotřebič je opět v provozu.

## **PŘÍPRAVA CAPPUCCINA**

Nastavte otočný volič (Q) do polohy pro výdej páry („☹“) a nezapomeňte pod nástavec na Maxi Cappuccino (F) umístit nádobu (obr. 11). Počkejte, až se rozsvítí kontrolka teploty vody (S).

### **Z držáku filtru může během čekání na páru vycházet malé množství páry. Tento jev je normální.**

Stiskněte tlačítko (P) a držte je stisknuté: Nejprve ze spotřebiče vyteče malé množství vody a poté ihned vytryskne proud páry, který během několika sekund ještě zesílí. Uvolněte tlačítko (P). Pod trubičku pro výdej páry umístěte malou konvičku s mlékem určeným k napěnění.

Ponořte trubičku pro výdej páry až na dno konvičky s mlékem (obr. 12) a ještě jednou stiskněte tlačítko (P). Držte je stisknuté, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku. Kontrolka teploty vody (S) se pravidelně zapíná a vypíná. Signalizuje tak, že termostat udržuje optimální teplotu pro výdej páry. Uvolněte tlačítko (P). Výdej páry ukončíte nastavením otočného voliče (Q) do prostřední pohotovostní polohy.

**Při výdeji páry by kontrolka měla být stále vypnutá. Po každém použití nechte páru několik sekund uniknout. Odstraníte tak případné zbytky mléka z výstupního otvoru.**

## **ZMĚNA NASTAVENÍ NA PŘÍPRAVU KÁVY**

Pokud chcete ihned po přípravě Cappuccina připravit šálek kávy, musí voda v zásobníku dosáhnout správné teploty. Postupujte následovně: Aby se voda v zásobníku rychleji ochladila, měli byste pod napěňovač mléka umístit nádobu.

Nastavte otočný volič (Q) do polohy pro výdej kávy ☕. Nechte z nástavce na cappuccino tak dlouho vytékat vodu, dokud se kontrolka teploty vody (S) nevypne. Výdej kávy přerušíte opětovným nastavením otočného voliče (S) do prostřední pohotovostní polohy. Před přípravou dalšího šálku kávy počkejte, až se kontrolka teploty vody (S) opět rozsvítí.

## **PŘÍPRAVA DOBRÉHO ITALSKÉHO ESPRESSA**

V držáku filtru lehce upěchujte mletou kávu. Po několika málo sekundách se šálek začne plnit kávou. Pokud to trvá déle, je káva příliš jemně umletá nebo příliš silně upěchovaná.

## **PŘÍPRAVA ČAJE NEBO VÝLUHU**

Po provedení operací popsaných v kapitole „Uvedení do provozu“ postavte pod nástavec na Cappuccino (F) jeden šálek. Nastavte otočný volič (Q) na polohu ☕. Stiskněte tlačítko parní funkce (P). Z nástavce na Maxi Cappuccino začne vytékat voda. Maximální množství pro jeden šálek je 200 ml.



## **PÉČE O SPOTŘEBIČ**



### **Pozor!**

Před čištěním i uživatelskou údržbou musíte nejprve vypnout spotřebič a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.



### **Pozor!**

Dobrá péče a pravidelné čištění chrání spotřebič a zaručují jeho dlouhou životnost. Nikdy nemyjte komponenty spotřebiče v myčce nádobí. Nepoužívejte přímý proud vody.



### **Pozor!**

Před čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.

## **Čištění kávového filtru**

Zkontrolujte, zda nedošlo k ucpání malých otvorů filtru. Pokud ano, vyčistěte je malým kartáčkem (obr. 13). Pod výdej umístěte sklenici a naplňte ji horkou vodou z držáku filtru s nasazeným filtrem bez mleté kávy. Rozpusťte a odstraňte tak zbytky kávy a nečistoty.




### **Pozor!**

Pomalou odstraňte držák filtru, protože případný zbytkový tlak by mohl vést k vystříknutí vody.

Doporučujeme Vám řádně vyčistit filtr přibližně každé tři měsíce pomocí speciálních tablet COFFEE CLEAN od výrobce Ariete. Tablety jsou k dostání v obchodech nebo v autorizovaných servisních střediscích.


Dodržujte pokyny uvedené na obalu čistících tablet. Jako alternativu můžete použít běžné tablety určené pro myčku nádobí (bez leštidla nebo chemických přísad). Postupujte následovně:

- Vložte do filtru (bez kávy) jednu tabletu čistícího prostředku určeného pro myčku nádobí, když je spotřebič teplý (nechte ho předtím alespoň 5 minut nahřát).
- Nasadte držák filtru na spotřebič a postavte pod něj nádobu.
- Nastavte otočný volič (Q) do polohy pro výdej kávy  a nechte vytékat vodu 15 až 20 sekund.
- Přerušte výdej vody a nechte tabletu alespoň 15 minut působit. Během této doby musí držák filtru zůstat nasazený na spotřebiči.
- Nyní opět stiskněte tlačítko pro výdej kávy. Zapněte čerpadlo vždy na 15 až 20 sekund a poté je nechte 15 až 20 sekund odpočívat. Tento postup musíte opakovat tak často, až spotřebujete dva zásobníky vody.

- Sejměte držák filtru ze spotřebiče, vyjměte filtr a důkladně ho propláchněte pod tekoucí vodou.
- Vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a poté malou houbičkou vyčistěte objímku držáku filtru od případných zbytků čisticího prostředku.
- Opět zapněte spotřebič, znovu nasadte držák filtru a ještě jednou nechte protéct alespoň dva šálky vody. Dokončíte tak čištění.

Pokud používáte kávovar denně, doporučujeme Vám čistit spotřebič alespoň každé tři měsíce.

### Čištění držáku filtru pro kapsle

Nasadte držák filtru bez kapsle a spusťte výdej nastavením otočného voliče (Q) do polohy pro výdej kávy . Pod držákem filtru se musí nacházet nádoba. Tímto způsobem rozpustíte a odstraníte případné zbytky kávy nebo nečistoty v držáku filtru.

### Čištění silikonového disku

Opláchněte silikonový disk (P) pod tekoucí vodou. Přitom ho lehce ohněte do stran, abyste uvolnili otvor ve středu disku od případných zbytků kávy, které by ho mohly ucpat (obr. 14).

### Čištění objímky kávového filtru

Pokud používáte spotřebič delší dobu, může se na objímce držáku filtru usazovat kávová sedlina. Odstraňte sedlinu párátkem, malou houbičkou nebo propláchnutím vodou (obr. 15), aniž byste do objímky nasadili držák filtru (obr. 6).

### Čištění nástavce na Maxi Cappuccino



#### Pozor!

Chromový nástavec musí být při čištění studený, jinak hrozí nebezpečí popálení.

Odšroubujte nástavec (F) z trubičky a propláchněte ho pod tekoucí vodou. Trubičku můžete vyčistit jemným hadříkem. Vyčištěný nástavec opět zašroubujte až nadoraz. Pokud je třeba, jehlou vyčistěte výstup páry. Po každém použití nechte spotřebič několik sekund vydávat páru. Odstraníte tak případné zbytky z výstupu páry.

### Čištění zásobníku na vodu

Doporučujeme Vám pravidelně čistit vnitřek zásobníku na vodu houbičkou nebo vlhkým hadříkem.

## **Čištění odkapávací mřížky a odkapávací vaničky**

Myslete prosím na to, že čas od času musíte vyprázdnit odkapávací vaničku (O).

Vytáhněte odkapávací mřížku (M) a opláchněte ji pod tekoucí vodou.

Vytáhněte ze spotřebiče odkapávací vaničku (O), vyprázdněte ji a opláchněte ji pod tekoucí vodou.

## **Čištění těla spotřebiče**



### **Pozor!**

K čištění všech pevných částí spotřebiče používejte vlhký, jemný hadřík. V opačném případě byste mohli poškodit či poškrábat spotřebič.

## **ODVÁPNĚNÍ SPOTŘEBIČE**

Dobrá péče a pravidelné čištění chrání spotřebič, prodlužují jeho životnost a zmírňují nebezpečí tvorby vodního kamene ve spotřebiči. Pokud by časem přesto došlo ke zhoršení funkčnosti spotřebiče, protože jste používali tvrdou a příliš vápenitou vodu, je nutné spotřebič odvápnit. K tomuto účelu používejte pouze odvápnovací prostředek NOCAL na bázi kyseliny citrónové od výrobce Ariete. Tento prostředek zakoupíte v zákaznických centrech Ariete. Výrobce Ariete neodpovídá za případné poškození kávovaru způsobené použitím nesprávných produktů s chemickými příměsmi. Při odvápnování spotřebiče se řiďte pokyny uvedenými na přiloženém letáčku odvápnovacího prostředku.

## **SPOTŘEBIČ JE MIMO PROVOZ**

Porouchaný spotřebič odpojte od elektrické sítě. Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na vodu i zásobník na použité kapsle s odkapávací vaničkou (viz kapitola "Péče o spotřebič"). Při likvidaci vysloužilého spotřebiče musí být jednotlivé materiály, ze kterých je spotřebič vyroben, roztríděny a zlikvidovány odděleně v souladu s předpisy platnými v dané zemi.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Porouchaný spotřebič ihned vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
<b>Spotřebič nevydává páru.</b>	V zásobníku je příliš málo vody a čerpadlo ji nemůže nasát.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu dobře nasazený a zda je v něm voda. Naplňte zásobník až po značku MAX čerstvou neperlivou vodou.
	Výstup páry na trubičce pro výdej páry je ucpaný.	Jehlou odstraňte případnou krustu, která se vytvořila na výstupu páry trubičky pro výdej páry.
<b>Z boku držáku filtru vytéká voda.</b>	Ve filtru je pravděpodobně příliš mleté kávy a proto nebylo možné filtr v objímce řádně utáhnout.	Pomalou vyjměte držák filtru, protože případný zbytkový tlak může vést k vystříknutí vody. Vyčistěte objímku malou houbičkou (obr. 15). Ještě jednou nadávkujte správné množství kávy.
	Na těsnění objímky kávového filtru se nacházejí zbytky mleté kávy.	Ještě jednou nadávkujte správné množství kávy (obr. 15).
	Otvor silikonového disku je ucpaný.	Opláchněte silikonový disk (B) pod tekoucí vodou. Přitom ho lehce ohněte do stran. Odstraní tak případné zbytky kávy z otvoru uprostřed disku, které by ho jinak ucpaly (obr. 14).

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
	Otvory výstupu kávového filtru jsou ucpané.	Pomalou vyjměte držák filtru, protože případný zbytkový tlak může vést k vystříknutí vody. Malým kartáčkem a jehlou vyčistěte ucpané otvory výstupu kávového filtru. Pravidelně čistěte filtr pomocí tablet COFFEE CLEAN výrobce Ariete. Postupujte přitom podle pokynů uvedených na obalu.
	Kávová kapsle je vadná (MOD. 1366B)	Vyměňte kávovou kapsli v držáku filtru (MOD. 1366B)
<b>Káva vytéká pomalu nebo vůbec nevytéká.</b>	Otvory děrovaného disku v objímce držáku filtru jsou ucpané.	Nechte protéct vodu spotřebičem bez nasazeného držáku filtru. Pokud voda nevytéká rovnoměrně ze všech otvorů, musíte provést odvěpnění spotřebiče. K tomuto účelu použijte odvěpňovací prostředek NOCAL od výrobce Ariete, který je k dostání v zákaznických centrech Ariete. Při odvěpňování se řiďte pokyny uvedenými na obalu.
	Otvory výstupu kávového filtru jsou ucpané.	Pomalou vyjměte držák filtru, protože případný zbytkový tlak může vést k vystříknutí vody. Malým kartáčkem a jehlou vyčistěte ucpané otvory výstupu kávového filtru. Pravidelně čistěte filtr pomocí tablet COFFEE CLEAN výrobce Ariete. Postupujte přitom podle pokynů uvedených na obalu.
	Příliš jemně umletá káva.	Použijte hruběji umletou kávu.

<b>PROBLÉM</b>	<b>PŘÍČINA</b>	<b>ŘEŠENÍ</b>
	Příliš silně upěchovaná káva.	Pěchujte kávu do filtru s menším tlakem.
	Zásobník na vodu není správně nasazený.	Správně nasadte zásobník na vodu až nadoraz.
	Otvor silikonového disku je ucpaný.	Opláchněte silikonový disk (B) pod tekoucí vodou. Přitom ho lehce ohněte do stran. Odstraníte tak případné zbytky kávy z otvoru uprostřed disku, které by ho jinak ucply (obr. 14).
	V zásobníku se nachází příliš málo vody a čerpadlo ji nemůže nasát.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu dobře nasazený a zda je v něm voda. Naplňte zásobník až po značku MAX čerstvou neperlivou vodou.
	Kávová kapsle je vadná (MOD. 1366B)	Vyměňte kávovou kapsli v držáku filtru (MOD. 1366B)
	Kávová kapsle se poškodila (MOD. 1366B)	Vyjměte držák filtru, vyčistěte objímku houbičkou a vložte do držáku novou kapsli (MOD. 1366B)
<b>Káva není dostatečně silná a je studená.</b>	Káva je příliš hrubě umletá.	Pro přípravu silnější a více horké kávy byste měli použít jemněji mletou kávu. Tento problém v každém případě odstraníme použitím termokrémoveče Thermocream®, který zaručí horkou a krémovou kávu i při použití hrubě mleté kávy.



## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

### Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s.r.o.  
Křižíkova 237/36A  
186 00 Praha 8 – Karlín  
Česká republika  
Tel: + 420 225 386 130